

94(4)"1492/1914"

DOI 10.5281/zenodo.3475959

**ЗАПИСКИ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ КОНЦА XVIII – начала XIX ВЕКА
КАК ИСТОЧНИК ПО ИСТОРИИ СЕВЕРНОГО КРЫМА****ШИХАМЕТОВА Э.Р.****Южный федеральный университет (г. Ростов-на-Дону)**

В статье изучены сочинения отечественных и иностранных путешественников конца XVIII – начала XIX века, содержащие описания уездного города Перекоп и Армянского Базара. Проанализированы причины интереса к Крыму, возникшего среди российской и западно-европейской общественности в изучаемый период. Прослежено изменение облика Перекопа и его предместья. Автор приходит к выводу, что труды путешественников представляют большой интерес для изучения истории Северного Крыма, так как они содержат описания реалий, не зафиксированных в архивных документах (биографии отдельных лиц, детали повседневной жизни, традиционной культуры). Многие записки путешественников еще не изучены, не переведены на русский язык. Их введение в научный оборот позволит расширить и углубить наши знания о Северном Крыме.

The article considers the works of Russian and foreign travellers of the late 18th – early 19th century, containing descriptions of Perekop as a district centre in the Northern Crimea, as well as the Armenian Bazaar. The author analyzes the reasons of the interest to the Crimea among Russian and Western European public; traces the changes of Perekop and its suburbs. The author concludes that the travel notes are of large interest for the historical study of the Northern Crimea because they contain descriptions of reality that escape the attention of archival documents (stories of individuals, details of everyday life, traditional culture). However, today there is still a large amount of works of travellers that have not been studied yet, which may be of interest to the scientists as a material for translation, analysis, and the recovery of biographical data of the authors.

Ключевые слова: Северный Крым, Перекоп, Армянский базар, записки путешественников, исторический источник.

Key words: Northern Crimea, Perekop, Armenian Bazaar, travel notes, historical source.

Присоединение Крымского полуострова к России в конце XVIII века послужило толчком к развитию интереса российской и западноевропейской общественности, стремившейся познакомиться с далеким прошлым Крыма на месте, а не черпать знания о нем только из сочинений античных и средневековых авторов.

Регион, который долгое время находился за рамками общественного интереса, который Шарль Луи де Монтескье считал самым неизвестным местом в Европе, внезапно оказался в центре внимания всего континента. Число желающих посетить загадочный полуостров постепенно возрастало, и уже ко второй четверти XIX в. путешествия приобрели широкий размах.

П.И. Сумароков, странствовавший по Крыму в начале первого десятилетия XIX в., отмечал, что встретить хоть одного путешественника в Тавриде – большая редкость, а уже в 1820 г. И.М. Муравьев-Апостол утверждал, что их здесь столь много, что они уже попадают друг другу на пути [1, с. 5]. В основном сюда направлялась интеллектуальная элита.

Однако далеко не всегда путешествия представляли собой целенаправленную миссию. Крым посещали также люди, не ставившие целью детальное научное изучение края.

Записки путешественников, разумеется, уступают архивным документам в качестве источников по административному устройству, экономике, налогообложению, армии или судопроизводству, но они важны для понимания особенностей быта и нравов местных жителей, повседневной жизни и индивидуальных историй отдельных людей.

Особняком среди записок путешественников стоят энциклопедические сочинения П.С. Палласа (1794–1801) и Э.Д. Кларка (1803), авторы которых стремились представить всестороннее описание Крыма, его природных богатств и населения, а также дать свое видение перспектив хозяйственного развития полуострова.

П.С. Паллас проживал на полуострове с 1795 г., что подтверждается архивными материалами, поэтому, имел собственное представление о природе Северного Крыма. Говоря о почвах региона, П.С. Паллас отметил, что *«эта степь местами, как, например, от Перекопа до соляных озер, глиниста и пропитана солью, бесплодна и подобна находящейся у Каспийского моря, имея много сходства с морским илом»* [3, с. 23].

Кроме того, П.С. Паллас описал климат Северного Крыма, целебные свойства Сиваша, основные выращиваемые культуры региона, среди которых он называет пшеницу, ячмень и овес. Он также описывает внешний облик, быт и одеяния степных татар: *«Татары сохранили много сходства с монголами в чертах лица, имеют редкую бороду, занимаются скотоводством и земледелием. Там, где недостает камня, они его заменяют в постройках кирпичом-сырцом; топят навозным, кизяком приготовляемым зимой и складываемым высокими стенами для просушки»* [3, с. 148].

Сообщения П.С. Палласа подтверждают записки Жильбера Ромма (1786 г.), который, вероятно, занимался сбором разнообразной информации по заданию французского правительства. 20 марта 1786 года в Перекоп приехали 2 экипажа, в которых находились 14-летний граф Павел Строганов и его гувернер француз Жильбер Ромм. П.А. Строганов и Ж. Ромм отправились к коменданту Перекопской крепости Фридриху фон Фоку, который не только предоставил им квартиру, но и выделил сопровождающих для ознакомления с городом и окрестностями. Путешественники не медлили и сразу же поехали осматривать османские укрепления, так как целью поездки было обучение и воспитание графа Павла Строганова.

Уже вечером Жильбер Ромм подробно описал свои впечатления от Перекопа в своем дневнике. Он не говорит о том, кто возвел все эти сооружения, но подробно рассказывает о рве, прорытом через перешеек между Черным морем на западе и заливом Сиваш на востоке. Во времена Ж. Ромма ров был осушен, но прежде наполнялся морской водой. По обеим его сторонам насыпаны валы, с крымской стороны – повыше, он укреплен семью башнями. Две из них, по словам Ж. Ромма, находятся в черте города Перекоп. Это, можно полагать, остатки крепости Ор-Капу. Еще три башни на западе и две на востоке можно отождествить с черноморским и сивашским бастионами, защищавшими оконечности вала. На востоке вал продолжается и дальше, вглубь Сиваша, дабы не дать вероятному противнику обойти укрепление по мелководью. Все сооружение было облицовано камнем, причем в кладке использовали фрагменты каких-то более ранних построек [4, с. 34–35]. Описанию Ж. Рома, к сожалению, не хватает той точности, которую находим, например, у П.С. Палласа.

В начале XIX в. поездки в Крым стали более популярны. И все путешественники того времени, как правило, въезжали на полуостров через его северные ворота, а потому, практически в каждом труде можно найти описание уездного города Перекоп. Кроме того, путешественники описывают Армянский Базар как предместье Перекопа.

Первое сообщение принадлежит члену Российской Академии Наук П.И. Сумарокову: *«В 4 верстах отсюда находится Армянский базар, жилище промышленников греческого и армянского народа. Он наполнен лавками с разными мелочными вещами, которые довольствуют город, притом помещает в себе половину его гарнизона, также обывателей и, будучи неважным торговым местечком, далеко Перекоп превосходит. За оным идет глухая степь, на плоскости коей не приметно никаких возвышений и не видно нигде селений ... и паслись неподалеку стада верблюдов и овец»* [5, с. 42].

Второе свидетельство оставил путешественник и исследователь А.Н. Демидов. Он писал: *«Перекоп нельзя по-настоящему назвать городом, это просто большая деревня. В Перекоп мы въехали по мосту, перекинутому через ров довольно глубокий, но уже начинающий обваливаться. В этом городе только одна улица, чрезвычайно широкая. Впрочем, смотря на бедную внешность, эта деревня важна по своему местоположению. Она отделяет Крым от остальной России и замыкает вход в него. В Перекопе находится главная таможня; здесь складочное место огромного количества соли, добываемой из соседних морей и озер»* [1, с. 416].

Авторы единодушны в том, что предместье Армянский Базар больше похож на город, нежели Перекоп. В подтверждение этого тезиса приведу слова И.М. Муравьева-Апостола, который в книге «Путешествие по Тавриде в 1820 году» отмечает, что *«В трех верстах от Перекопа я проехал через Армянский Базар, селение в котором жиды, греки, армяне и немного русских торгуют всякой всячиной, больше овчинками или, как называют их, крымскими смушками. Это местечко, хотя и не может равняться с малороссийским, однако же несравненно более похоже на город, нежели сам Перекоп. От него до Симферополя, на пространстве 130 верст, голая степь, на которой не видно других селений по дороге, кроме станций»* [2, с. 48].

Произведения П.С. Палласа и Ж. Ромма, содержащие описание Северного Крыма XVIII–XIX веков, переведены на русский язык и хорошо известны исследователям. Но существует множество трудов, которые сохранились лишь на языке оригинала и пока недоступны широкому кругу читателей.

Один из таких источников – книга англичанина Роберта Лайелла (1790–1831) «Путешествие по России, Крыму, Кавказу и Греции», идея написания которой возникла после совершенного им путешествия в 1822 г. Р. Лайелл имел ученые степени по медицине и ботанике, обладал опытом проживания в России в течение нескольких лет, хорошо знал язык, обычаи и нравы нашей страны. Вероятно, именно поэтому в 1822 г. в качестве гида и доктора он был приглашен сопровождать итальянских аристократов – маркиза Пуччи и графа Салазара, а также англичанина Эдварда Пенрина в их поездке по отдаленным южным провинциям Российской империи с последующим посещением Греции. В пути Р. Лайелл вел записи, где подробно описывал города и села, нравы и обычаи местных жителей.

Р. Лайелл отмечал, что характерной чертой любого крымского города являются различные культовые сооружения, свидетельствующие о вероисповедании его населения. Проехав на север через Перекоп, путешественники очутились в расположенном от него в четырех верстах селе Армянский базар. Р. Лайелл пишет: *«Это очень большая деревня и состоит она из многочисленных узких переулков, среди которых поднимаются ввысь мечети с деревянными минаретами, греческий храм и греческая православная церковь. Здесь молятся татары, армяне и русские, составляющие население [Армянского базара]»* [8, с. 227]. То же явление он прослеживает и в других городах и селах полуострова.

Ранее об этом писал в 1800 г. и Эдвард-Даньел Кларк, который подчеркивал, что *«обнаруживающееся в Крыму многообразие разных народов, каждый из которых живет в своей собственной стране, практикует свои особые обычаи и сохраняет свои религиозные обряды, является одним из примечательных обстоятельств, делающих этот полуостров интересным для чужестранца»* [7, с. 221–222].

Среди таких же неизвестных или малоизученных сочинений, следует выделить труд путешественника Яноша Карой Беша. Участник событий Французской революции, этнограф, занимавшийся изучением этногенеза и древней истории венгров, сотрудник парижского журнала «Хроника иностранной литературы», автор «Грамматики тюркского языка», в 1829 г. он начал путешествие в поисках следов пребывания предков венгров на Востоке. По результатам путешествия он опубликовал сочинение «Поездка в Крым, на Кавказ, в Грузию, Армению, Малую Азию и в Константинополь в 1829 и 1830 гг.», остающееся по сей день неизвестным широкой общественности, несмотря на его чрезвычайную ценность и информативность.

Путешествие началось в мае 1829 г. выездом из Вены, откуда через Одессу Янош Карой Беш направился в Крым. Первая остановка здесь была сделана в Перекопе: «*Перекоп – это небольшой город с крепостью на восточной окраине перешейка, который соединяет Крым с восточными ногайцами и имеет в этом месте географически милю в ширину... Татары называют этот город Ор или Ор-Капи. К югу от города есть два больших соленых озера около двух миль в окружности каждый, один расположен к востоку, а другой – к западу.*

Пятью верстами дальше находится татарский город Армянск... Здесь мне предоставили комнату, похожую на чердак, но заставили заплатить столько, сколько стоит самая красивая комната. В этом месте музыку исполнял полковой оркестр, сыгравший несколько военных мелодий, которые составили мне некоторое развлечение в этом печальном месте...» [6, с. 30]. После отдыха в Северном Крыму он посетил и другие города полуострова, составил подробный отчет о путешествии с описаниями природы, городов, селений, местных жителей и их быта, содержащий ценные сведения по истории и этнографии народов, обитавших в Крыму во второй четверти XIX в.

Таким образом, сочинения, как русских, так и иностранных путешественников, посетивших Северный Крым в конце XVIII – первой половине XIX века, содержат достаточно большой массив исторической и этнографической информации. Их труды крайне важны, так как, во-первых, это описания реалий, ускользающие от внимания архивных документов – в частности, биографии отдельных лиц, детали повседневной жизни, традиционной культуры. Во-вторых, биографии путешественников формируют у читателей устойчивые образы крымской жизни, так как нередко их тексты дополнялись графическими изображениями, выполненными путешественниками с натуры.

Кроме того, на сегодняшний день актуальна проблема выявления неизученных текстов сочинений путешественников, их перевод и анализ, восстановление биографических данных авторов. Решив эту проблему, мы сможем получить информацию для восстановления более четкой картины исторического прошлого Северного Крыма.

Источники и литература.

1. Авсенёва С.Н. Керчь конца XVIII – первой четверти XIX века в записках иностранных путешественников // Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского. Серия «Исторические науки». 2013. Т. 26 (65). № 1. 223 с.
2. Демидов А.Н. Путешествие в Южную Россию и Крым через Венгрию, Валахию и Молдавию, совершенное в 1837 году, Анатолием Демидовым. М.: Типография А. Семена, 1853. 543 с.
3. Муравьев-Апостол И.М. Путешествие по Тавриде в 1820 году. СПб.: Печатано в типографии состоящей при Особенной канцелярии Министерства внутренних дел, 1823. 337 с.
4. Паллас П.С. Наблюдения, сделанные во время путешествия по южным наместничествам Русского государства в 1793-1794 годах / пер. с нем. М.: Наука, 1999. 246 с.
5. Ромм Ж. Путешествие в Крым в 1786 г. Ленинград: Издание Ленинградского государственного университета, 1941. 79 с.
6. Сумароков П.И. Путешествие по всему Крыму и Бессарабии в 1799 году. М.: Университетская типография, 1800. 250 с.
7. Besse Jean-Charles de. Voyage en Crimée, au Caucase, en Georgie, en Arménie, en Asie-Mineure en a Constantinople, en 1829 et 1830. Ourage orne de cinq planches lithographiques. Paris: Delaunay, Libraire, au Palais-Royal, 1838. 467 s.
8. Clarke E.D. Travels in Various Countries of Europe, Asia, and Africa. Pt. 1. Russia, Tahtary, and Turkey. 4th ed. Vol. 2. London: T. Cadell and W. Davies, 1817. 562 s.
9. Robert Lyall Travels in Russia, the Krimea, the Caucasus and Georgia. London: T. Cadell, 1825. V.II. 534 s.

References.

1. A Avseneva S.N. Kerch' kontsa XVIII – pervoi chetverti XIX veka v zapiskakh inostrannykh puteshestvennikov // Uchenye zapiski Tavricheskogo natsional'nogo universiteta im. V. I. Vernadskogo. Serii «Istoriicheskie nauki». 2013. T. 26 (65). № 1. 223 s.
2. Demidov A.N. Puteshestvie v Iuzhnuu Rossiiu i Krym cherez Vengriiu, Valakhiuu i Moldaviuu, sovershen-noe v 1837 godu, Anatoliiem Demidovym. M.: Tipografiia A. Semena, 1853. 543 s.
3. Murav'ev-Apostol I.M. Puteshestvie po Tavride v 1820 godu. SPb.: Pechatano v tipografii sostoishchei pri Osobennoi kantseliarii Ministerstva vnutrennikh del, 1823. 337 s.

4. Pallas P.S. *Nabliudeniiia, sdelannye vo vremia puteshestviia po iuzhnym namestnichestvam Russkogo gosudarstva v 1793-1794 godakh / per. s nem.* M.: Nauka, 1999. 246 s.
5. Romm Zh. *Puteshestvie v Krym v 1786 g.* Leningrad: Izdanie Leningradskogo gosudarstvennogo univertsiteta, 1941. 79 s.
6. Sumarokov P.I. *Puteshestvie po vsemu Krymu i Bessarabii v 1799 godu.* M.: Universitetskaia tipografiia, 1800. 250 s.
7. Besse Jean-Charles de. *Voyage en Crimée, au Caucase, en Georgie, en Arménie, en Asie-Mineure en a Constantinople, en 1829 et 1830. Ouvrage orné de cinq planches lithographiées.* Paris: Delaunay, Libraire, au Palais-Royal, 1838. 467 s.
8. Clarke E.D. *Travels in Various Countries of Europe, Asia, and Africa. Pt. 1. Russia, Tahtary, and Turkey. 4th ed. Vol. 2.* London: T. Cadell and W. Davies, 1817. 562 s.
9. Robert Lyall *Travels in Russia, the Crimea, the Caucasus and Georgia.* London: T. Cadell, 1825. V.II. 534 s.

Шихаметова Э.Р. Записки путешественников конца XVIII – начала XIX века как источник по истории Северного Крыма / Шихаметова Э.Р. // *Причерноморье. История, политика, культура.* – Серия Б : Новая и Новейшая история. – 2018. – № XXVIII (XIII). – С. 24–28.

Shikhametova E. R. *Travel Notes of the Late 18th – Early 19th Century as a Source on the History of the Northern Crimea / Shikhametova E. R. // The Black Sea region. History, politics, culture. – Series B : Modern and Contemporary History.* – 2018. – № XXVIII (XIII). – P. 24–28.

ОБ АВТОРЕ

ШИХАМЕТОВА

Эльзара Рефатовна

Магистрант кафедры образования и педагогических наук Академии психологии и педагогики Южного федерального университета (г. Ростов-на-Дону), бакалавр истории
E-mail: zara097@mail.ru

SHIKHAMETOVA

Elzara Refatovna

Graduate student, Department of Education and Pedagogical Sciences, Academy of Psychology and Pedagogy, Southern Federal University (Rostov-on-Don), bachelor of History
E-mail: zara097@mail.ru